DIN EN ISO 8665:2006-09 (D)

Kleine Wasserfahrzeuge - Schiffsantriebs-Hubkolben-Verbrennungsmotoren - Leistungsmessungen und Leistungsangaben (ISO 8665:2006); Deutsche Fassung EN ISO 8665:2006

Inhalt

Seite

1 Anwendungsbereich 3
2 Normative Verweisungen 3
3 Begriffe 3
4 Symbole 3
5 Standard-Bezugsbedingungen 3
6 Prüfmethoden 4
6.1 Allgemeines 4
6.2 Prüfbedingungen 4
6.2.1 Der zu prüfende Motor oder das Antriebssystem muss repräsentativ für die Serienproduktion des Herstellers sein. Alle befestigten Hilfseinrichtungen müssen aufgelistet und beschrieben werden. 4
6.2.2 Jegliches Zubehör und Hilfseinrichtungen, welche/s nach ISO 15550:2002, Tabelle 1, Zeile 3, nicht gefordert wird, muss vor der Prüfung entfernt werden. 4
6.2.3 Kraftstoff, der für die Kraftmessung von Ottomotoren eingesetzt wird, muss den Empfehlungen des Motorherstellers entsprechen. 4
6.2.4 Kraftstoff, der für die Kraftmessung von Dieselmotoren (Kompressionszündung) eingesetzt wird, muss folgende Bedingungen erfüllen: 4
6.2.5 Das verwendete Schmieröl muss den Empfehlungen des Motorenherstellers entsprechen. Die Art des Schmieröls und, wenn anwendbar, die Viskosität der Flüssigkeit sind zu protokollieren. 5
6.2.6 Bei Außenbordmotoren muss die Verschlusskappe, wenn sie als Standardteil mitgeliefert wird, als ein Teil des Lufteinlasssystems betrachtet werden. 5
6.2.7 Ist das mitgelieferte Abgassystem nicht vollständig, muss der Abgasgegendruck bei Nenndrehzahl im Bereich von ± 0,75 kPa um den maximalen Gegendruck liegen, bei dem die Nennleistung erreicht wird, wie vom Hersteller angegeben. 5
6.2.8 Wenn der Lufteinlass des Motors mit einem Belüftungssystem des Prüfstands verbunden ist, muss das System des Prüfstands dem Motor Luft von innerhalb ± 0,75 kPa des Atmosphärendrucks liefern. 5
6.2.9 Für flüssigkeitsgekühlte Motoren muss die Kühlmitteltemperatur am Rohwassereintritt 298 K ± 15 K (25 °C ± 15 °C) betragen, für Motoren mit Ladeluftkühler muss die Temperatur 298 K ± 5 K (25 °C ± 5 °C) betragen. 5
6.3 Fertigungskontrolle / Herstellungstoleranzen 5
7 Verfahren der Leistungskorrektur 5
8 Messung von Abgasemissionen 5
9 Prüfbericht 6
9.1 Allgemeines 6
9.2 Messwertdarstellung 7
9.2.1 Leistungsangabe 7
9.2.2 Angabe der Propellerwellenleistung 7
9.2.3 Gegendruck im Abgassystem 7
9.2.4 Alternative Darstellung 7
9.2.5 Verweis auf ISO 8665 7
Anhang A (informativ) Alternatives Verfahren zur Darstellung von Motoren, die komplett mit der Antriebseinheit verkauft werden 8

Anhang B (informativ) Alternatives Verfahren zur Darstellung von Motoren, die ohne Getriebe verkauft werden 9

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 94/25/EG mit der Änderung 2003/44/EG..... 10